

# What's up, OITA!

我们在日本大分县向活跃在世界各地、与大分县有因缘的各位朋友们传达大分县的“今天” 第11号 2017年4月发行



## 课长致辞：大分县企划振兴部 国际政策课 课长

4月份开始将由我担任国际政策课的课长，我叫德野。今年大分的樱花开花时期比以往略晚，接下来即将迎来赏樱的季节，国际政策课也将开始新的体制。今后我将继续重视与大家的联系，向大家发送大分最新信息，请大家多多关照。

## ①mejilon海外特派员—刘忠杰



光阴似箭，在大分县上大学的4年时光转瞬即逝，我也从一名学生变成了一名社会人。即将离开大分县的我，这4年来的种种回忆难以忘怀。

人生中第一次打了一个暑假的暑期工，拿着赚到的钱和朋友去体验了潜水，潜水地点选择在大分县的一个小小的离岛---深岛。岛内人口30人左右，一直在这个岛上生活的只有老爷爷老奶奶和一群猫咪，岛上唯一的一家食堂名为“深岛食堂”，他们共同默默地目送着时光流逝。深岛离九州本岛较近，整个岛屿被划定为日丰海岸国家公园。大分县及邻县的潜水爱好者将这里称为“潜水圣地”，他们经常在周末到此潜水游玩。这里同时也是钓鱼胜地。

在大分县的4年时光和深岛的潜水体验一样，认真回想发现是如此美好，既愉快又有趣，以致分别时如此不舍。这座城市给我的感觉是，压力不如大城市那么大，生活节奏也相对较慢，时而让我错以为时间的流逝比起大城市要缓慢一些。仔细想想，或许这就是它的魅力所在吧。

因工作缘故我即将离开大分，但是在在大分生活过的回忆是永生难忘的。今后即使身在他乡，我也会尽自己最大的努力成为连接大分县与中国友好交流的桥梁。



在深岛潜水时的照片

## ②大分生活 县内在住外国人聊大分生活



大分银行 张超

大分县的温泉涌出量在日本位居第一，世界位居第二，几乎拥有着世界上所有的温泉种类。这次我将为大家介绍在大分县可以体验到的叫做“汤治”的温泉。

所谓“汤治”，指的就是通过泡温泉来疗养。大概在1到2周的时间内，维持泡同一种温泉，可以获得一定的医疗效果。不同的温泉有着不同的效果，从美肌效果到手术后的恢复效果，有各种各样不同的效果。大分县有长汤温泉、铁轮温泉、明馨温泉等日本著名的“汤治”温泉。

我自己也亲身经历过运用“汤治”来治疗伤口。曾经我在一次运动时不小心割伤了手腕。按照一般的说法，有外伤的时候不要去泡澡，但是周

围的邻居都劝我去“汤治”，于是我就去了别府的明馨温泉。泡了以后，伤口消肿了，疼痛也缓解了。很多观光客在这里的滞留时间都很短，所以可能泡不了几次，但是我问当地人，他们说有很多观光客特地从远方过来泡的。

大家如果有时间的话，也请一定在大分多待一阵子，亲身体验一下“汤治”的效果吧。



# What's up, OITA!

## ③大分观光 之津久见海豚岛



位于津久见市的海豚岛是大分市“海蛋”水族馆的后援设施，同时兼体验娱乐、饲养研究功能为一体，于2011年建成。目前工作人员15人，海豚14头。每年游客数量约为6万5千人，其中约六成为大分县内的游客。

据海豚岛负责人岩田先生介绍，海豚和人一样很容易生病，感冒、拉肚子是家常便饭。这让我觉得很意外，因为平时看到的海豚总是向游客呈现精彩节目的海豚，没想到这些海洋动

物们也会有生病的一面。据说一般海豚的寿命能达到30、甚至40岁，而人工繁殖培育的海豚寿命仅10-20年。据数据统计，在全日本水族馆中通过繁殖培育的海豚生存一年的比率仅为50%，时间越长，存活率越低。这个数据也让我大吃一惊，原来人工繁殖的海豚并不是那么容易生存下来。目前海豚岛充分发挥自然海面的优势，与日本大学、宫崎大学、大分大学等科研机构展开合作，对海豚的饲养及繁殖进行研究。

海豚岛除了海豚表演，还有多项体验项目。最人气的项目当属喂食海豚。花500日元购买喂食海豚的小鱼，看着海豚游向自己张着嘴，十分有趣，因此这项体验深受小朋友的喜爱。除此之外，还有与海豚合影、抚摩海豚、乘坐小船近距离观察海豚、与海豚共泳、钓鱼体验等项目。与海豚共泳体验价格较为昂贵（成人8000日元，4-7岁儿童5000日元，均提供服装），但是在其他地方很难有如此尽兴的体验，据说夏天特别受欢迎。



海豚表演

采访当天，8岁的女儿沉醉于海豚与其他鱼类的喂食体验，在钓鱼体验中居然钓上了四只鱼，非常开心。我则在一边欣赏与海豚共泳的体验人群，有大人有孩子，看着他们扶住海豚尾巴与海豚一起游泳，我十分羡慕。如果是夏天，我一定会尝试一次。不过也由于夏季想体验的人太多，所以建议提前在海豚岛主页上进行预约。



喂食海豚



与海豚共泳



工作人员与海豚“冲浪”



垂钓体验

### 相关信息：

主页：<http://www.tsukumi-irukajima.jp/>  
营业时间：10点~16点（不同季节可能会有延长）

门票：大人（高中生以上） 870日元  
儿童（中小学生） 540日元  
幼儿（4岁以上） 430日元

大分县企画振兴部  
国际政策课  
国际交流员  
Email：  
[pu101501@pref.oita.jp](mailto:pu101501@pref.oita.jp)



章羽红

### 编辑后记

What's up, OITA!是一份由大分县企画振兴部国际政策课出版、面向居住海外且与大分县相关人士出版的杂志，自2016年6月起推出包括汉语在内的各语种版。我们希望能将真实的大分呈现给您，希望您喜欢大分。